

NORMAS PARA PUBLICACIÓN DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS

1. El contenido de conceptos y afirmaciones en los artículos serán de integral responsabilidad de los autores.
2. La Revista “Ciencia y Agrotecnología”, editada bimestralmente por la Editora de la Universidad Federal de Lavras (Editora UFLA), publica artículos científicos en las áreas de “Ciencias Agrarias, Ciencia y Tecnología de Alimentos, Economía y Administración del Agro-negocio, Ingeniería Rural, Medicina Veterinaria y Zootecnia”, elaborados por miembros de la comunidad científica nacional e internacional. Es condición fundamental que los artículos sometidos a evaluación de la “Revista Ciencia y Agrotecnología” no hayan sido y ni serán publicados simultáneamente en otra revista. Con la aceptación del artículo para publicación, los editores adquieren amplios y exclusivos derechos sobre el artículo para todos los idiomas y países. La publicación de artículos dependerá de la observación de las Normas Editoriales, de las consideraciones del Cuerpo Editorial y de la Comisión *ad hoc*. Todas las consideraciones tienen carácter sigiloso e imparcial, y tanto los autores cuanto los miembros del Cuerpo Editorial y/o Comisión *ad hoc* no obtienen informaciones identificadoras.
3. **Costo para publicación:** el costo de la publicación es de R\$30,00 (treinta reales) por página editada (página impresa en la forma final) hasta seis páginas y R\$60,00 (sesenta reales) por página adicional. Al enviar inicialmente el artículo se debe efectuar el pago de R\$80,00 (ochenta reales), **no reembolsables**, valor ese que será descontado en el costo final del artículo editado (forma final). Al someter el artículo se debe enviar la comprobación del depósito o la transferencia bancaria en favor de FUNDECC/Editora, Banco do Brasil, agencia 0364-6, cuenta corriente 58.382-0.
4. Los artículos sometidos para publicación deben ser enviados vía **electrónica** (www.editora.ufla.br/revista), en el idioma **inglés** y solamente usar nomenclaturas oficiales y abreviaciones clásicas, no empleando abreviaciones en el título del artículo. El trabajo debe ser presentado usando el procesador de texto Microsoft Word for Windows (versión 98, 2000, 2003 o XP), en tamaño A4 (21cm x 29,7cm), doble espacio entre las líneas, fuente: Times New Roman, tamaño: 12, margen de 2,5 cm para el lado izquierdo y de 2,5 cm para el derecho, 2,5 cm para margen superior e inferior, 2,5 cm para cabecera y 2,5 cm para pie de página. Cada trabajo debe tener un **máximo de 16 páginas**. Todos los autores deben concordar con la publicación. Cualquier alteración en el orden de los autores debe ser notificada mediante concordancia de todos los autores (incluso del autor excluido).
5. El artículo **científico** debe contener los siguientes tópicos: a) **TÍTULO EN INGLÉS E PORTUGUÉS**, suficientemente claro, conciso y completo, evitándole palabras superfluas. Se recomienda iniciar por la palabra que representa el aspecto más importante del trabajo, con los otros términos en orden decreciente de importancia. Se debe presentar la versión del título para el idioma inglés; b) **NOMBRE(S) DEL (los) AUTOR(es) EN LETRAS MAYÚSCULAS**, al lado derecho, un nombre debajo de otro, y en la nota de rodapé de la primera página, deben ser descritas la formación académica y la dirección profesional completa de todos los autores, con e-mail y al máximo de 6 (seis) autores; c) **ABSTRACT**. El resumen no debe pasar de 250 (doscientas y cincuenta) palabras e sin párrafos. **Debe contener al menos, pequeña introducción, objetivo y resultados**; d) **INDEX TERMS**, (palabras-clave), diferentes de las que constan en el título y separados por coma. Los términos para indexación deben estar descritos en forma mayúscula y minúscula, ser expresiones que identifiquen el contenido del artículo; e) **RESUMO**, traducción para portugués del abstract; f) **TERMOS PARA INDEXAÇÃO**, traducción para portugués del index terms; g) **INTRODUCTION** (incluyendo la revisión de literatura); h) **MATERIAL AND METHODS**; i) **RESULTS AND DISCUSSION** (puede contener tablas y figuras); j) **CONCLUSIONS**; k) **ACKNOWLEDGEMENTS** (opcional); i) **REFERENCES**.
6. **RODAPIÉ:** Debe constar formación, titulación, dirección comercial completa (calle, número, barrio, Caja Postal., código, ciudad, estado y país) y e-mail de todos los autores.
7. **AGRADECIMIENTOS (acknowledgements):** al final del texto y, antes de las Referencias Bibliográficas, podrán ser insertados los agradecimientos a las personas o Instituciones. El estilo, también aquí, debe ser claro, indicando las razones por las cuales se hacen los agradecimientos.
8. **TABLAS E CUADROS:** deben ser elaborados en Word e incluidos después de las citas de los mismos dentro del propio texto, salvado en doc.

9. CASO EL ARTÍCULO CONTenga FOTOGRAFÍAS, GRÁFICOS, FIGURAS, SÍMBOLOS Y FÓRMULAS, ESAS DEBEN OBEDECER LAS SIGUIENTES NORMAS:

9.1 **Fotografías** pueden ser **coloridas o negro y blanco**, nítidas y con contraste, incluidas en el texto después de las citas de las mismas y también en un archivo a parte, **salvadas en extensión "TIFF" o "JPEG" con resolución de 300 dpi**. En la versión impresa de la revista, las fotografías saurán en negro y blanco.

9.2 **Figuras** pueden ser **coloridas o negro y blanco**, nítidas y con contraste, incluidas en el texto después de las citas en el texto y también en un archivo a parte, **salvadas en extensión "TIFF" o "JPEG" con resolución de 300 dpi**. Las figuras deben ser confeccionadas con letra **Times New Roman, tamaño 10, sin negrita; sin caja de textos y agrupadas**. En la versión impresa de la revista, las figuras saurán en negro y blanco.

9.3 **Los Gráficos** deben ser insertados en el texto después de su cita, y también en un archivo separado. Esos gráficos deben ser confeccionados de preferencia en Excel, con letra Times New Roman, tamaño 10, **sin negrita, gravados en extensión XLS y transformados en TIFF o JPG**, con resolución de 300 dpi.

9.4 **Símbolos y Fórmulas Químicas** deben ser confeccionados en procesador que posibilite la transformación para el programa **Page Maker** (ej: MathType, Equation), sin pérdida de sus formas originales.

10. **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:** desde el Volumen 18, Número 1 de 1994, la lista de referencias bibliográficas pasa a ser de acuerdo a NBR6023/2002 de la ABNT.

La exactitud de las referencias constantes de la lista y la correcta citación en el texto son de responsabilidad del (los) autor(es) del artículo.

Orientaciones generales:

- Se deben presentar todos los autores del documento científico (fuente);
- El nombre de la revista científica debe ser descrito por extenso, no debe ser abreviado;
- En todas las referencias se debe presentar el local de publicación (ciudad), a ser descrito en el lugar adecuado para cada tipo de documento;
- Las referencias deben ser ordenadas alfabéticamente.
- El espacio debe ser doble.

EJEMPLOS (TIPOS MÁS COMUNES):

ARTÍCULO DE REVISTA CIENTÍFICA:

DINIZ, E.R.; SANTOS, R.H.S.; URQUIAGA, S.S.; PETERNELLI, L.A.; BARRELLA, T.P.; FREITAS, G.B. de. Crescimento e produção de brócolis em sistema orgânico em função de doses de composto. **Ciência e Agrotecnologia**, Lavras, v.32, n.5, p.1428-1434, set./out. 2008.

LIBRO:

a) Libro en su totalidad:

FERREIRA, D.F. **Estatística multivariada**. Lavras: UFLA, 2008. 672p.

b) Parte de libro con autoría específica:

BERGEN, W.G.; MERKEL, R.A. Protein accretion. In: PEARSON, A.M.; DUTSON, T.R. **Growth regulation in farm animals: advances in meat research**. London: Elsevier Science, 1991. v.7, p.169-202.

c) Parte de libro sin autoría específica:

JUNQUEIRA, L.C.; CARNEIRO, J. Tecido muscular. In: _____. **Histologia básica**. 11.ed. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan, 2008. 524p.

DISERTACIÓN Y TESIS:

No hacer citaciones de tesis o disertación.

TRABAJOS DE CONGRESO Y OTROS EVENTOS:

No hacer citaciones de resúmenes o memorias de congreso.

DOCUMENTOS ELETCRÓNICOS:

Los trabajos consultados *online* son referenciados de acuerdo con las normas específicas para cada tipo de documento (monografía en su totalidad o en parte, trabajo presentado en evento, artículo de revista científica, artículo de revista, etc.), con las **informaciones sobre la dirección electrónica presentado entre símbolos (< >), precedido de la expresión “Disponibile en:” y de la fecha de acceso al documento, precedida de la expresión “Acceso en:”**.

Nota: “No se recomienda referenciar material electrónico de corta duración en la Web” (ABNT, NBR6023/2000, p. 4). Según padrones internacionales, la división de la dirección electrónica, al final e la línea, debe estar siempre después de una barra (/).

a) libro en su totalidad

TAKAHASHI, T. (Coord.). **Tecnologia em foco**. Brasília, DF: Socinfo/MCT, 2000. Disponível em: <<http://www.socinfo.org.br>>. Acesso em: 22 ago. 2000.

b) parte de libro

TAKAHASHI, T. Mercado, trabalho e oportunidades. In: _____. **Sociedade da informação no Brasil**: livro verde. Brasília, DF: Socinfo/MCT, 2000. cap.2. Disponível em: <<http://www.socinfo.gov.br>>. Acesso em: 22 ago. 2000.

c) Artículo de revista científica (acceso online):

JASPER, S.P.; BIAGGIONI, M.A.M.; RIBEIRO, J.P. Avaliação do desempenho de um sistema de secagem projetado para os pequenos produtores rurais. **Ciência e Agrotecnologia**, Lavras, v.32, n.4, p.1055-1061, jul./ago. 2008. Disponível em: <[http://www.editora.ufla.br/revista/32_4/\(04\)%20Artigo%204193.pdf](http://www.editora.ufla.br/revista/32_4/(04)%20Artigo%204193.pdf)>. Acesso em: 25 nov. 2008.

CITACIÓN: POR EL SISTEMA ALFABÉTICO (AUTOR-FECHA) (de acuerdo ABNT, NBR10520/2002):

Dos autores - Steel & Torrie (1960) o (STEEL & TORRIE, 1960).

Tres o más autores - Valle et al. (1945) o (VALLE et al., 1945).

Obs.: Cuando citados dos autores de una misma obra se debe separarlos por la sigla & (comercial).

11. Proceso para publicación de artículos: Los artículos sometidos a la Editora UFLA para publicación son enviados al Consejo Editorial para que sea verificado si se presentaron de acuerdo con las normas editoriales. Posteriormente, el artículo es enviado a consultores ‘ad hoc’ para que puedan emitir los pareceres. Si aprobado, el artículo es enviado nuevamente a los autores para las correcciones (cuando necesario). Cuando no se cumplen las solicitudes de los consultores se devuelve el artículo al autor. Finalmente, el artículo es enviado para correcciones de Nomenclatura Científica, Referencias Bibliográficas y Portugués o Inglés. Luego, el artículo es enviado para editoración y publicación. Los artículos serán publicados en orden de aprobación.